

Brooklyn

Округа 33–48

Досрочное голосование
17–25 июня

День выборов
27 июня

Праймериз 2023 г.

Городской совет

руководство для избирателей



**NYC
VOTES**

Более подробную информацию
см. на веб-сайте russian.nycvotes.org

Инициатива Совета по финансированию
избирательных кампаний города Нью-Йорка

Руководство 2023 года для избирателей г. Нью-Йорка

Чтобы ознакомиться с актуальным списком кандидатов вашей партии в вашем округе, посетите страницу russian.nycvotes.org/candidates.

Когда я буду голосовать?

- Праймериз будут проводиться во вторник, **27 июня**.
- Проголосовать досрочно можно с субботы, **17 июня**, до воскресенья, **25 июня**.
- В понедельник, **26 июня**, досрочное голосование не проводится.

За что я буду голосовать?

Должности

- Городской совет (City Council)
- Окружной прокурор
- Гражданский суд (Civil Court)

Должности в партиях

- Делегаты на конференцию судей (Judicial Convention)
- Альтернативные делегаты на конференцию судей
- Комитет штата
- Окружной комитет
- Окружной руководитель

Конкретные должности в вашем бюллетене зависят от места вашего проживания и партийной принадлежности. Найдите свой бюллетень на странице russian.nycvotes.org/candidates.

Подробнее: russian.nycvotes.org.

Даты и сроки проведения выборов

12 июня Крайний срок подачи запроса на бюллетень для заочного голосования (онлайн или по почте)

*В случае отправки запроса на бюллетень для заочного голосования по почте Избирательная комиссия должна получить запрос до этой даты.

17 июня Крайний срок регистрации избирателей

17 июня Начало досрочного голосования

25 июня Завершение досрочного голосования

26 июня Крайний срок подачи запроса на бюллетень для заочного голосования (лично в отделении Избирательной комиссии)

27 июня День предварительных выборов (06:00–21:00)

Последний день, когда вы можете отправить свой бюллетень для заочного голосования по почте (дата на почтовом штампе) или опустить его лично на избирательном участке

Содержание

3	Как голосовать	10	Чем занимаются избранные должностные лица?
4	Чего ожидать на избирательном участке	11	О Городском совете
5	Каковы мои права как избирателя?	14	Кандидаты в бюллетене
6	Равный доступ	45	О NYC Votes
7	Образец бюллетеня для голосования	46	Вопросы и ответы
8	Рейтинговое голосование	48	Обращение в Избирательную комиссию

Как голосовать

Часы работы избирательных участков и время для голосования

Узнайте часы работы вашего избирательного участка и время для голосования:

- Посетите russian.nycvotes.org.
- Позвоните в Избирательную комиссию г. Нью-Йорка по номеру **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** или на линию **TTY 212-487-5496**.



День выборов

Участки работают в день выборов **27 июня** с 06:00 до 21:00. Вы обязаны голосовать на вашем избирательном участке.

Адреса избирательных участков могут меняться, поэтому обязательно проверьте перед посещением!



Досрочное голосование

Вы можете проголосовать досрочно, лично посетив избирательный участок до дня выборов!

Что нужно знать

- Вы приписаны к конкретному участку для досрочного голосования, который, скорее всего, будет отличаться от участка в день выборов.
- Часы работы каждый день разные, поэтому обязательно проверьте свой избирательный участок и часы его работы перед посещением.

Даты досрочного голосования

С субботы, **17 июня**, до воскресенья, **25 июня**.



Голосование по почте

При наличии уважительной причины, такой как отъезд из Нью-Йорка в день выборов, болезнь или ограниченные возможности здоровья, вы можете запросить бюллетень для заочного голосования.

12 июня — крайний срок подачи онлайн-запроса на бюллетень или получения вашего запроса Избирательной комиссией в случае отправки по почте. Подавайте запрос на получение бюллетеня для заочного голосования только в том случае, если вы планируете голосовать по почте. Если после подачи запроса на бюллетень для заочного голосования вы решите голосовать лично, на избирательном участке вам понадобится взять условный избирательный бюллетень.

Как запросить бюллетень для заочного голосования:

- Посетите nycabsentee.com.
- Позвоните в Избирательную комиссию г. Нью-Йорка по номеру **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** или на линию **TTY 212-487-5496** для слабослышащих.
- Посетите отделение Избирательной комиссии г. Нью-Йорка в вашем районе. Крайний срок подачи запроса лично — **26 июня**.

Для лиц с нарушением зрения или ограниченными возможностями

Для считывания вашего бюллетеня программой для чтения с экрана вы можете запросить адаптированный бюллетень для заочного голосования на странице nycabsentee.com/accessibility или по номеру телефона, указанному выше.

Отслеживание статуса бюллетеня

Вы можете отслеживать статус своего бюллетеня через Избирательную комиссию г. Нью-Йорка на странице nycabsentee.com/tracking.

Чего ожидать на избирательном участке



Зарегистрируйтесь по прибытии

Когда вы придете на участок, работник избирательного участка покажет вам, где зарегистрироваться. Вас найдут в списке зарегистрированных избирателей и проверят вашу подпись, после чего выдадут бюллетень.

Совет: если в письме от Избирательной комиссии вы получили Fast Pass, возьмите его с собой для ускорения регистрации!

*Для голосования вам не нужно предъявлять удостоверение личности. Оно требуется для лиц, голосующих впервые и не предоставивших свои данные из Департамента автомобильного транспорта (DMV) или номер социального страхования во время регистрации для участия в голосовании.



Заполнение бюллетеня

Заполните бюллетень, полностью закрасив овальные поля напротив выбранных вами кандидатов. Голосуя за кандидатов в Городской совет, вы можете не просто выбрать одного кандидата, а ранжировать до пяти кандидатов.

Если вы допустили ошибку или у вас возникли вопросы по бюллетеню, обратитесь за помощью к работнику избирательного участка!

*Не забудьте проверить обе стороны бюллетеня, чтобы ничего не пропустить.



Сканирование бюллетеня

Когда вы заполните бюллетень, работник избирательного участка поможет вам вставить ваш бюллетень в сканер. Сканнер сообщит вам, что ваш голос засчитан.



Получите наклейку

Получите свою наклейку! Наклейте ее на видном месте, чтобы ваши друзья и родные тоже сходили на выборы.

Каковы мои права как избирателя?

Вы имеете право голосовать на всеобщих выборах, если:

- вы являетесь зарегистрированным избирателем партии, которая проводит праймериз в вашем округе;
- вы стоите в очереди на своем избирательном участке к моменту его закрытия.

На любых выборах вы имеете право на следующее:

- обратиться к работнику избирательного участка за помощью или услугами переводчика, если вам нужна языковая помощь. Для получения дополнительной информации о переводчиках позвоните по номеру **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** или на линию **TTY 212-487-5496** для слабослышащих;
- привести с собой помощника (при условии, что это не ваш работодатель и не представитель профсоюза);
- принести с собой информационные материалы, включая данное руководство для избирателей;
- проголосовать, даже если машина для голосования неисправна;
- проголосовать, используя условный избирательный бюллетень, если вашего имени нет в списке избирателей на вашем избирательном участке;
- место для голосования без физических препятствий для людей с ограниченными возможностями;
- воспользоваться машиной для голосования для людей с ограниченными возможностями, чтобы опустить избирательный бюллетень;
- проголосовать независимо от статуса трудоспособности.

Избирательные права лиц, осужденных за уголовные и тяжкие преступления:

- Наличие судимости за правонарушения малой и средней тяжести не лишает вас права голоса, даже если вы отбываете тюремный срок.
- Если в настоящее время вы отбываете заключение за тяжкое преступление, вы не имеете права голосовать. Однако если вы осуждены за тяжкое преступление, но исполнение вашего приговора приостановлено, вы можете голосовать.
- Если вы были осуждены за тяжкое преступление, но уже освободились из тюрьмы, вы можете голосовать. Однако вы должны заново зарегистрироваться для участия в голосовании.
- Если вы были осуждены за тяжкое преступление на федеральном уровне или в другом штате, вы все равно можете зарегистрироваться и проголосовать в Нью-Йорке.
- Если в настоящее время вы находитесь на испытательном сроке или освобождены условно-досрочно, вы можете голосовать.
- Если в настоящее время вы находитесь в тюрьме за мелкое правонарушение или ожидаете суда, вы можете голосовать.

К кому обращаться за помощью:

- В случае возникновения проблем на избирательном участке сообщите об этом работнику избирательного участка или позвоните в Избирательную комиссию г. Нью-Йорка по номеру **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** или на линию **TTY 212-487-5496**.
- В случае нарушения ваших прав позвоните на горячую линию по защите прав избирателей по номеру **866-OUR-VOTE (866-687-8683)**, чтобы проконсультироваться с прошедшим обучение волонтером и получить бесплатную юридическую поддержку.
- Подайте жалобу генеральному прокурору Нью-Йорка, позвонив по номеру **(866) 390-2992** или посетив страницу **ag.ny.gov/election-hotline**.

Равный доступ

В Нью-Йорке каждый избиратель имеет право опустить избирательный бюллетень самостоятельно и конфиденциально. Избиратели с ограниченными возможностями или избиратели, не владеющие свободно английским языком, могут получить помощь в заполнении бюллетеня.

Адаптированный бюллетень для заочного голосования

Даже если у вас нарушение зрения или вы не можете поставить отметку в бумажном бюллетене, вы все равно можете проголосовать по почте. Вы можете запросить адаптированный бюллетень для заочного голосования, который распознается программами для чтения с экрана и заполняется с помощью компьютера. Чтобы подать запрос на получение адаптированного бюллетеня для заочного голосования, посетите страницу nycabsentee.com/accessibility или позвоните по номеру **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** или на линию **TTY 212-487-5496** для слабослышащих.

Языковая помощь и услуги перевода

На многих избирательных участках по всему городу предлагаются услуги переводчиков. Вы имеете право попросить члена семьи, знакомого или переводчика помочь вам понять и заполнить бюллетень.

Узнать, на каких участках работают переводчики, можно на странице russian.nycvotes.org/accessibility. Также вы можете позвонить по номеру **866-VOTE-NYC (866-868-3692)**.

Устройство для заполнения бюллетеня

Устройства для заполнения бюллетеня (ballot marking device, BMD) имеются на всех избирательных участках и предназначены для облегчения доступа избирателей, включая незрячих и слабовидящих, а также избирателей с ограниченными возможностями здоровья или заболеваниями, не позволяющими поставить отметку в бюллетене ручкой или затрудняющими этот процесс.

Если вы хотите воспользоваться BMD, просто обратитесь к работнику избирательного участка! С его помощью можно вывести изображение бюллетеня на экран, перевести бюллетень на другой язык или прослушать доступные варианты через наушники.

С этим устройством поставить отметку в бюллетене можно одним из четырех способов:



С помощью сенсорного экрана



С помощью клавиатуры (со шрифтом Брайля)



С помощью устройства для голосования без использования рук



С помощью контроллера

- Вы можете воспользоваться функцией «ZOOM IN» (увеличить), чтобы сделать текст крупнее, «ZOOM OUT» (уменьшить), чтобы вернуть исходный размер текста, или выбрать «HIGH CONTRAST» (высокая контрастность), чтобы бюллетень отображался в виде белого текста на черном фоне.
- Также вы можете воспроизводить аудиозапись повторно и регулировать скорость и громкость в наушниках.
- Помните! Ваш выбор не является окончательным, пока вы не вставите заполненный бюллетень в сканер и не опустите бюллетень.
- Если вам понадобится помощь, работник избирательного участка поможет вам вставить ваш бюллетень в сканер.

Образец бюллетеня для рейтингового голосования

Образец бюллетеня ниже приведен только для наглядности. Это не настоящий бюллетень для голосования, поэтому его заполнение не будет считаться голосованием.

Rank up to 5 choices Mark no more than 1 oval in each column						
Clasifique hasta 5 opciones Marque no más de un óvalo en cada columna						
	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción	Choice Opción
	1st	2nd	3rd	4th	5th	
Candidate A Party Name	A	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate B Party Name	B	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate C Party Name	C	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate D Party Name	D	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate E Party Name	E	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate F Party Name	F	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate G Party Name	G	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate H Party Name	H	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate I Party Name	I	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate J Party Name	J	☐	☐	☐	☐	☐
Write-in candidato por escrito		☐	☐	☐	☐	☐



Мои наиболее предпочтительные кандидаты

Перечислите на этой странице ваших наиболее предпочтительных кандидатов в Городской совет. Вы можете взять этот список с собой на ваш избирательный участок и сверяться с ним при заполнении бюллетеня.

Городской совет (City Council)

1
2
3
4
5

Помните! В вашем бюллетене могут быть дополнительные должности в зависимости от вашей партии и места вашего проживания.

Вы можете заранее ознакомиться с образцом вашего бюллетеня от Избирательной комиссии на странице findmypollsite.vote.nyc

Рейтинговое голосование

В Нью-Йорке **рейтинговое голосование** проводится на предварительных и внеочередных выборах на муниципальные должности. В рамках рейтингового голосования вы можете ранжировать до пяти кандидатов в порядке предпочтения, а не просто выбрать одного кандидата. При таком формате голосования у вас больше возможностей повлиять на то, кто будет избран, и победить может больше разнообразных кандидатов.

Почему мы используем рейтинговое голосование?

Жители Нью-Йорка проголосовали за использование рейтингового голосования на референдуме в 2019 году. Инициативу поддержали 73,5% избирателей.

За какие должности я буду голосовать при рейтинговом голосовании?

В июне этого года с помощью рейтингового голосования вы будете избирать членов Городского совета. Однако в бюллетене могут быть и другие должности, в том числе судьи, по которым рейтинговое голосование проводиться не будет, поскольку оно ограничивается выборами в городские ведомства.

Как заполнять бюллетень при рейтинговом голосовании?

- 1 Выберите кандидата, которого вы ставите на первое место, и полностью закрасьте овал напротив его имени и фамилии в первом столбце.
- 2 При наличии кандидата, которого вы ставите на второе место, закрасьте овал напротив его имени и фамилии во втором столбце.
- 3 Вы можете ранжировать до 5 кандидатов. Но вы все равно можете проголосовать только за одного кандидата. Ранжирование других кандидатов никак не навредит кандидату, которого вы поставили на первое место.

	1	2	3	4	5
Candidate A	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate B	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate C	☐	☐	☒	☐	☐
Candidate D	☐	☒	☐	☐	☐
Candidate E	☐	☐	☐	☐	☒

Посетите страницу russian.nycvotes.org/rcv-ballot, чтобы попрактиковаться в рейтинговом голосовании на образце бюллетеня.

	1	2	3	4	5
Candidate A	☐	☐	☐	☒	☐
Candidate B	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate C	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate D	☐	☒	☐	☐	☐
Candidate E	☐	☐	☒	☐	☐

Не следует ставить несколько кандидатов на одно место. Если под первым номером вы отметите более одного кандидата, **ваш бюллетень будет считаться недействительным.**

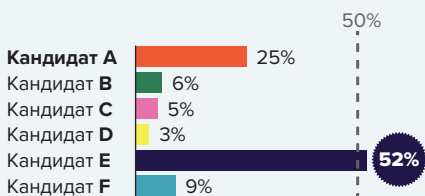
	1	2	3	4	5
Candidate A	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate B	☒	☒	☒	☒	☒
Candidate C	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate D	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate E	☐	☐	☐	☐	☐

Не следует отмечать одного и того же кандидата несколько раз. В этом случае будет учитываться только его наивысшее место.

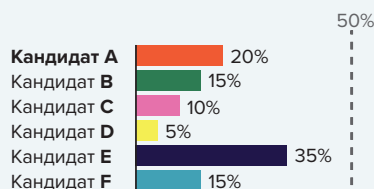
Как будет подсчитан мой бюллетень для рейтингового голосования?

Для получения дополнительной информации о рейтинговом голосовании см. вопросы и ответы о рейтинговом голосовании на [странице 47](#) или посетите страницу russian.nycvotes.org/rcv.

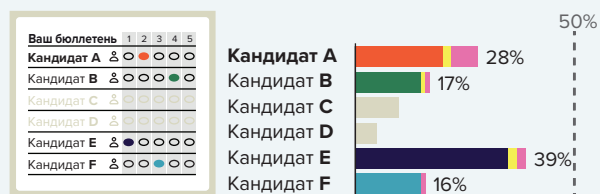
Кандидат, набравший более 50% голосов как наиболее предпочтительный, побеждает на выборах.



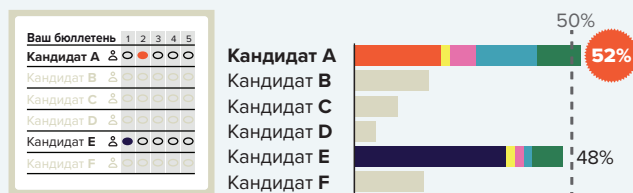
Если ни один из кандидатов не наберет более 50% как наиболее предпочтительный, подсчет голосов будет продолжаться раундами.



По итогам каждого раунда отсеивается кандидат с наименьшим количеством голосов. Если ваш наиболее предпочтительный кандидат выбывает, ваш голос переходит к кандидату, которого вы выбрали следующим номером.



Этот процесс продолжается до тех пор, пока не останется только 2 кандидата.



Кандидат, получивший большинство голосов, побеждает!

Чем занимаются избранные должностные лица?

Избранные должностные лица ежедневно принимают решения, которые влияют на рабочие места, жилье, образование, здравоохранение и многое другое. Узнайте больше о должностях в вашем избирательном бюллетене.

Чтобы ознакомиться с актуальным списком кандидатов вашей партии в вашем округе, посетите страницу

russian.nycvotes.org/candidates.

Городские ведомства

Городской совет

Городской совет является органом законодательной (т. е. отвечающей за законотворчество) власти в г. Нью-Йорке. В его состав входит 51 член. Срок полномочий членов совета обычно составляет 4 года (не более 2 сроков подряд).

- По итогам переписи 2020 года границы округов Городского совета были пересмотрены с учетом изменений в составе населения. В связи с этим члены совета, избранные в этом году, будут работать 2 года в округах с пересмотренными границами. В 2025 году возобновится 4-летний срок полномочий.
- Внесение законопроектов и голосование по ним.
- Обсуждение и утверждение бюджета города.
- Контролирование деятельности городских ведомств.
- Принятие решений о росте и развитии нашего города.
- Оказание помощи своим избирателям.

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.

Окружные ведомства

Окружной прокурор

Окружной прокурор — главный прокурор своего округа. Срок его полномочий составляет 4 года. Ограничений по количеству сроков нет.

- Принятие решений о том, какие дела следует возбуждать (а какие нет).
- Осуществление надзора за всеми уголовными судебными процессами.
- Расследование и судебное преследование уголовных правонарушений.

Судьи

Гражданский суд: округа и районы

Судьи гражданского суда могут представлять округа или районы, поэтому вы можете увидеть в своем избирательном бюллетене несколько судей гражданского суда. Судьи избираются на 10 лет и рассматривают следующие дела:

- гражданские дела на сумму до \$50 000;
- споры между арендодателями и арендаторами и дела, связанные с соблюдением жилищных стандартов;
- судебное преследование за мелкие правонарушения.

Должности в партиях

Это не государственные должности, а руководящие роли в местных политических партиях. Обратите внимание: конкретные обязанности для каждой должности ниже могут отличаться в зависимости от вашей политической партии и места вашего проживания. В зависимости от вашей партии в вашем бюллетене может быть несколько партийных должностей с разделением по гендерному признаку для продвижения гендерного равенства.

Делегаты на конференцию судей (Judicial Convention)

Делегаты на конференцию судей выбирают кандидатов от своей партии в Верховный суд штата. Количество делегатов, за которых вы можете голосовать, определяется вашим округом Ассамблеи. В вашем бюллетене будет указано, сколько делегатов вы можете выбрать.

- Участие в конференции судей от своей партии.
- Избрание кандидатов от своей партии в Верховный суд штата на всеобщих выборах.
- Выбор альтернативных делегатов (как и альтернативы присяжным) в случае, если делегаты не могут исполнять свои обязанности.

Член Комитета штата

Члены Комитета штата представляют свой округ Ассамблеи в политических партиях штата. Срок полномочий членов Комитета составляет два года.

- Посещение съезда и ежегодных собраний своей партии в штате.
- Посредничество между своим сообществом, местными избранными должностными лицами, городским правительством и политическими кандидатами.

Член окружного комитета

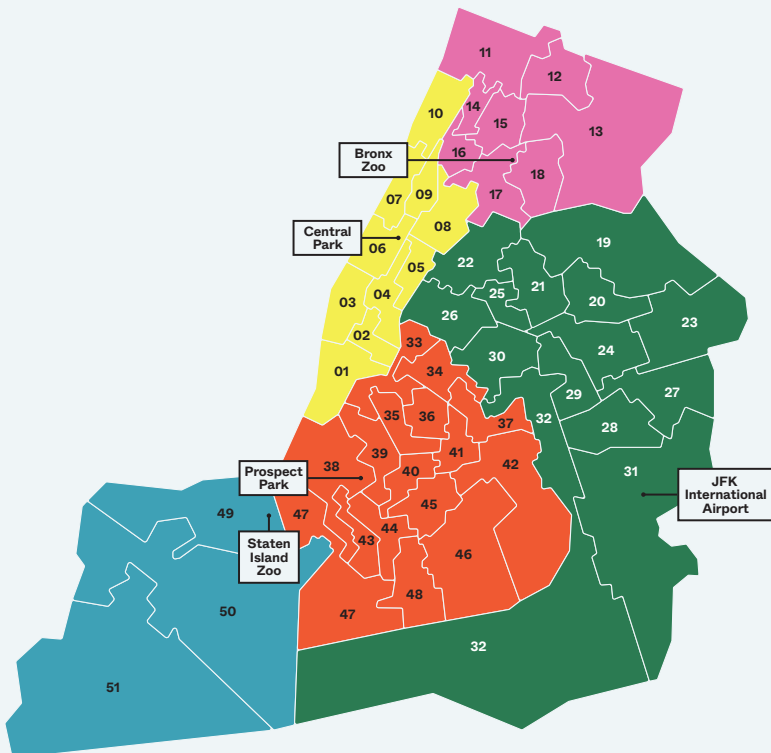
Члены окружного комитета выбирают окружных руководителей и кандидатов на внеочередные выборы от своей политической партии.

- Отбор кандидатов от партии для внеочередных выборов на уровне штата.
- Голосование за окружных руководителей своей политической партии.
- Утверждение партийного бюджета округа и других внутренних политик.

Карта Городского совета Нью-Йорка

- В Нью-Йорке есть 51 округ Городского совета
- Примерно 170 000 избирателей в каждом округе
- Городской совет утверждает бюджет г. Нью-Йорка в размере около \$100 млрд

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.



Окружной руководитель

Окружные руководители помогают руководить политическими партиями в каждом округе. Срок полномочий окружных руководителей составляет два года.

- Работа с городской избирательной комиссией (Board of Elections) по выдвижению работников избирательных участков.
- Выдвижение кандидатов на должности судей Гражданского и Верховного суда.
- Голосование за руководство и правила своей партии.

Работа членов Городского совета

Что для вас делают члены Городского совета?

- Готовят законопроекты и голосуют по ним касательно таких вопросов, как жилье, здравоохранение, образование, общественная безопасность и т. д. Члены совета также могут вступать в комитеты, занимающиеся пожилыми людьми, услугами для молодежи и другими вопросами.
- Совместно с мэром составляют и утверждают городской бюджет в размере около \$100 млрд. Каждый член совета также управляет бюджетом в размере около \$5 млн, средства из которого распределяются на строительство школ и благоустройство его округа, а также дополнительным бюджетом в размере около \$500 000 для поддержки некоммерческих организаций.
- Контролируют городские учреждения, предоставляющие услуги жителям Нью-Йорка, включая Департамент полиции Нью-Йорка и Департамент образования Нью-Йорка.
- Определяют использование строений и земли по всему городу, в том числе осуществляют надзор за зонированием для владельцев недвижимости, занимаются вопросами сохранения памятников архитектуры и управляют муниципальной землей и социальными объектами.
- Помогают избирателям, таким как вы. Члены совета и сотрудники их канцелярии могут помочь вам с такими вопросами, как расчет налогов, доступное жилье, посадка деревьев, грязные тротуары, ямы на дорогах, безопасность пешеходов и т. д. Если вам нужна помощь, обратитесь к своему члену совета!

В округе 33 Городского совета праймериз проводиться не будут

Праймериз проводятся только в том случае, когда от одной партии выдвигается более одного кандидата. Однако в ноябре в этом округе Городского совета будут проводиться всеобщие выборы.

получайте уведомления о выборах

Подпишитесь на уведомления о выборах в текстовых сообщениях или по электронной почте! Получайте актуальную о ключевых сроках и времени голосования.



Отсканируйте QR-код или посетите страницу nycvotes.org/stay-informed

сравните кандидатов

Посетите наше онлайн-руководство для избирателей, чтобы узнать позицию кандидатов по различным проблемам, которые имеют для вас наибольшее значение, и сопоставить их позиции.



Отсканируйте QR-код
или посетите страницу
russian.nycvotes.org/compare

Избирательный округ 34 Городского совета

Демократическая партия

- Дженнифер Гутьеррес ✓
- Пэйпербой Л. Принс*
- Анхель Сантьяго*



Этот значок будет отображаться, если кандидат участвует в программе встречного финансирования г. Нью-Йорка, которая помогает кандидатам финансировать свои кампании с помощью жителей Нью-Йорка, а не лоббистов. Подробнее на [странице 45](#).

Чтобы просмотреть актуальный список кандидатов, найти видео кандидатов и сравнить позиции по проблемам, посетите russian.nycvotes.org/candidates.

* Кандидат своевременно не предоставил заполненную анкету для включения в данную печатную версию руководства для избирателей.



Дженнифер Гутьеррес ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Общедоступная система ухода за детьми
2. Укрепление и расширение средств защиты арендаторов жилья
3. Экологическая справедливость

«Дженнифер Гутьеррес — организатор, активистка и соратник. Уже более десяти лет Дженнифер занимается проблемами семей, которые она сейчас представляет. Дженнифер, дочь колумбийских иммигрантов, родилась и выросла в районе Queens, жила в квартире с одной спальней и училась в государственных школах. С юных лет, когда ее отец стал инвалидом, она занималась защитой прав, отстаивая интересы отца перед страховыми компаниями и сопровождая мать на уборку, чтобы переводить и договариваться об оплате. В течение своего избирательного срока она боролась за доступное жилье, за финансирование школ и детских садов, за справедливый доступ к широкополосной связи, а также против урезания бюджета на социальные услуги, в которых отчаянно нуждаются наши сообщества».

Должность в настоящее время: член совета

Предыдущие должности: руководитель аппарата

Образование: Университет в Олбани

Принадлежность к организациям: НЕТ

Опыт общественной деятельности в прошлом: НЕТ

Партийная принадлежность: Демократическая партия

Сравните кандидатов

В этом году мы попросили кандидатов поделиться их позициями по восьми вопросам, которые жители Нью-Йорка назвали наиболее важными в недавнем опросе Квиннипэкского университета: преступность, инфляция, защита демократии, аборты, доступное жилье, бездомность, расовое неравенство и изменение климата. Чтобы сравнить ответы кандидатов по этим вопросам, посетите веб-сайт russian.nycvotes.org/compare.

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.

	Дженнифер Гутьеррес  Демократическая партия	Пэйпербой Л. Принс* Демократическая партия	Анхель Сантьяго* Демократическая партия
Преступность	Мы должны сосредоточить усилия на том, чтобы оружие не попадало в руки детям и чтобы увеличить финансирование общественных ресурсов, которые эффективно работают: служб психиатрической и наркологической помощи, достойного жилья и пресечения насилия в школах.	Кандидат не ответил на этот вопрос.	Кандидат не ответил на этот вопрос.
Инфляция	Каждый день ньюйоркцы с трудом сводят концы с концами в нашем городе; арендная плата за жилье резко возросла, а цены на молоко и яйца бьют рекорды. Сейчас нам нужно сосредоточить внимание на государственных инвестициях в социальные услуги, чтобы поддержать семьи, которые больше всего в них нуждаются.	Кандидат не ответил на этот вопрос.	Кандидат не ответил на этот вопрос.
Защита демократии	Я долгое время поддерживала кампанию «Мой город — мой голос» и считаю, что каждый житель Нью-Йорка независимо от иммиграционного статуса должен иметь право голосовать в нашем городе. Я также продолжу усилия для того, чтобы штат ввел регистрацию избирателей в тот же день.	Кандидат не ответил на этот вопрос.	Кандидат не ответил на этот вопрос.

В округах 35, 36 и 37 Городского совета праймериз проводиться не будут

Праймериз проводятся только в том случае, когда от одной партии выдвигается более одного кандидата. Однако в ноябре в этих округах Городского совета будут проводиться всеобщие выборы.

ПОДГОТОВЬТЕСЬ К ГОЛОСОВАНИЮ

Определились с выбором кандидатов? Сохраните свой выбор, чтобы взять его с собой на избирательный участок!



Отсканируйте QR-код или посетите страницу russian.nycvotes.org/plan-your-ballot

следите за новостями NYC Votes

Подпишитесь на страницы NYC
Votes в соцсетях, чтобы узнавать
все последние новости о выборах!

@nycvotes



получайте уведомления о выборах

Подпишитесь на уведомления о выборах в текстовых сообщениях или по электронной почте! Получайте актуальную информацию о ключевых сроках и времени голосования.



Отсканируйте QR-код
или посетите страницу
nycvotes.org/stay-informed

В округах 38, 39 и 40 Городского совета праймериз проводиться не будут

Праймериз проводятся только в том случае, когда от одной партии выдвигается более одного кандидата. Однако в ноябре в этих округах Городского совета будут проводиться всеобщие выборы.

посмотрите видеоролики кандидатов



Посетите наше онлайн-руководство для избирателей, чтобы узнать больше о кандидатах! Введите свой адрес, чтобы найти кандидатов, которые будут представлены в вашем бюллетене, а затем просмотрите их анкеты и видеоролики.

Отсканируйте QR-код или посетите страницу
russian.nycvotes.org/candidates

Избирательный округ 41 Городского совета

Демократическая партия

- Реджинальд Боуман ✓
- Айзис Макинтош Грин* ✓
- Дарлин Мили ✓
- Джойс Д. Ширин



Этот значок будет отображаться, если кандидат участвует в программе встречного финансирования г. Нью-Йорка, которая помогает кандидатам финансировать свои кампании с помощью жителей Нью-Йорка, а не лоббистов. Подробнее на [странице 45](#).

Чтобы просмотреть актуальный список кандидатов, найти видео кандидатов и сравнить позиции по проблемам, посетите russian.nycvotes.org/candidates.

*Кандидат своевременно не предоставил заполненную анкету для включения в данную печатную версию руководства для избирателей.



Реджинальд Боуман ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Жилищная инфраструктура и модернизация
2. здравоохранение и социальные услуги для пожилых людей
3. Образование молодежи и выбор школы

«РЕДЖИНАЛЬД БОУМАН, самый известный житель Seth Low Houses в Brownsville, является старшим членом NYCHA Citywide Council of Presidents (CCOP) с 1995 года. Реджинальд Боуман является президентом CCOP Brooklyn East District и президентом Seth Low Houses Resident Association. Ранее он был президентом Remeeder Houses, жилого комплекса на 260 квартир по Проектной программе арендного жилья согласно Разделу 8 в районе East New York. Реджинальд Боуман избирался президентом CCOP три срока с 2007 по 2015 год. Он был членом Общественного совета 16 и президентом Общественного школьного совета 23».

Должность в настоящее время: президент NYCHA Brooklyn East Council of Presidents Brooklyn East District

Предыдущие должности: Н/Д

Образование: Н/Д

Принадлежность к организациям: Н/Д

Опыт общественной деятельности в прошлом: член Общественного совета 16; президент Общественного школьного совета 23 в Ocean Hill-Brownsville

Партийная принадлежность: Демократическая партия



Дарлин Мили ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Нехватка денег на питание
2. Преступность
3. Доступное жилье и малые предприятия

«В моем активе более 12 лет опыта работы в государственных учреждениях и подтвержденные результаты в том, что я продвигаю позитивные изменения в жизни молодежи, взрослых и пожилых людей 41-го округа Городского совета».

Должность в настоящее время: член совета

Предыдущие должности: Транспортное управление города Нью-Йорка, DC 37

Образование: Старшая школа имени Джорджа У. Уингейта, Общественный колледж района Манхэттен, Корнеллский университет

Принадлежность к организациям: Исполнительный комитет Демократической партии в районе Brooklyn, New Grassroots Democratic Club

Опыт общественной деятельности в прошлом: член Городского совета Нью-Йорка от 41-го округа, 3 срока, член Комитета штата Нью-Йорк и женщина-руководитель округа, 55-й избирательный округ Ассамблеи

Партийная принадлежность: Демократическая партия



Джойс Д. Ширин

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Работа по созданию хороших политик
2. Благоустройство моего района
3. Голос за лучшие США

«Надеюсь, что вы выберете меня как голос народа для улучшения США — ветеран экстра актриса дизайнер изобретатель».

Должность в настоящее время: писательница и ветеран

Предыдущие должности: служащая, работник избирательного участка

Образование: юрист, медицинский работник, недвижимость, продавец, университетский диплом

Принадлежность к организациям: NAACP

Опыт общественной деятельности в прошлом: государственная служащая, военнослужащая

Партийная принадлежность: Демократическая партия

Сравните кандидатов

В этом году мы попросили кандидатов поделиться их позициями по восьми вопросам, которые жители Нью-Йорка назвали наиболее важными в недавнем опросе Квиннипэксского университета: преступность, инфляция, защита демократии, аборты, доступное жилье, бездомность, расовое неравенство и изменение климата. Чтобы сравнить ответы кандидатов по этим вопросам, посетите веб-сайт russian.nycvotes.org/compare.

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.

Реджинальд Боуман ✓
Демократическая партия

Айзис Макинтош Грин* ✓
Демократическая партия

Преступность	Преступность в городе Нью-Йорке	Кандидат не ответил на этот вопрос.
Инфляция	Кандидат не ответил на этот вопрос.	Кандидат не ответил на этот вопрос.
Защита демократии	Кандидат не ответил на этот вопрос.	Кандидат не ответил на этот вопрос.

Дарлин Мили ☑

Демократическая партия

«Мили для народа» будет согласовывать и поддерживать организации кризисного управления, инициативы в сфере психического здоровья и программы реабилитации, чтобы помочь максимально снизить уровень преступности в 41-м муниципальном округе.

Инфляция достигла рекордно высокого уровня из-за пандемии. Я буду поддерживать инициативы города и федерального правительства по снижению потолка долга.

В случае переизбрания я продолжу бороться за то, чтобы наша демократия была справедливой и сбалансированной не для некоторых, а для «всех людей»!

Джойс Д. Ширин

Демократическая партия

Надеюсь, никакой

Новые идеи имеют значение

Всегда обязательно

Избирательный округ 42 Городского совета

Демократическая партия

- Крис Бэнкс ✓
- Чарльз Бэррон ✓
- Джамиля Роуз ✓



Этот значок будет отображаться, если кандидат участвует в программе встречного финансирования г. Нью-Йорка, которая помогает кандидатам финансировать свои кампании с помощью жителей Нью-Йорка, а не лоббистов. Подробнее на [странице 45](#).

Чтобы просмотреть актуальный список кандидатов, найти видео кандидатов и сравнить позиции по проблемам, посетите russian.nycvotes.org/candidates.



Крис Бэнкс ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Решение проблем общественной безопасности
2. Создание вариантов по-настоящему доступного жилья
3. Создание программ для пожилых людей и молодежи

«Как коренной житель East New York в 42-м округе я буду использовать свой жизненный опыт и сложившиеся связи во всем округе, чтобы совместно со всеми заинтересованными сторонами решать проблемы, стоящие перед нашим сообществом. Проблемы, стоящие перед нашим сообществом, можно решить с помощью коллективной общей концепции и создания партнерских отношений с теми, кто стремится улучшить будущее округа, в котором мы живем».

Должность в настоящее время: индивидуальный предприниматель

Предыдущие должности: исполнительный директор East New York United Concerned Citizens Inc.

Образование: диплом младшего специалиста (AA) в сфере юридических исследований, Колледж имени Джона Джея

Принадлежность к организациям: председатель совета Boulevard Houses Nursery Day Care, председатель Van Siclen Block Assoc.

Опыт общественной деятельности в прошлом: председатель совета 75-го участка, пристав и бывший сопредседатель комитетов по делам пожилых людей, по транспорту и по образованию, ВК СВ5

Партийная принадлежность: Демократическая партия



Чарльз Бэррон ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Устранение бедности и безработицы
2. Борьба с бездомностью посредством доступного жилья
3. Качественное доступное здравоохранение

«Среди моих достижений — выделение финансирования для реконструкции 6 парков, строительство 3 новых школ и нового общественного центра, а также создание более 2000 рабочих мест. Для меня приоритетами являются политическая независимость, экономическое самоопределение, восстановительное правосудие и расширение возможностей маргинализированных представителей чернокожих и цветных общин. Политическая власть — великий уравниватель для искоренения бедности и прекращения массового содержания под стражей. Другими приоритетами являются финансирование программ для пожилых людей и молодежи; компенсации; свобода для политических заключенных и прекращение жестокости полиции и неправомерного применения огня на поражение».

Должность в настоящее время: член Городского совета Нью-Йорка

Предыдущие должности: член Ассамблеи NYS

Образование: диплом младшего специалиста, диплом бакалавра

Принадлежность к организациям: организация «Operation POWER»

Опыт общественной деятельности в прошлом: директор по регистрации избирателей

Партийная принадлежность: Демократическая партия



Джамиля Роуз ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Доступное жилье и NYCHA
2. Общественная безопасность, качество жизни
3. Образовательные и молодежные программы и программы для пожилых людей

«Я борец за социальную справедливость, родилась и выросла в East New York. Несколько десятилетий я руководила молодежными программами и программами для пожилых людей в округе. Я борюсь за то, чтобы в нашем округе строилось доступное жилье и чтобы местные жители имели приоритет при распределении квартир. Я борюсь за улучшение условий жизни в социальном жилье и за безопасные улицы».

Должность в настоящее время: директор программ, составитель грантов

Предыдущие должности: борец за социальную справедливость

Образование: магистр делового администрирования

Принадлежность к организациям: Parent Teacher Association

Опыт общественной деятельности в прошлом: борец за социальную справедливость

Партийная принадлежность: Демократическая партия

Сравните кандидатов

В этом году мы попросили кандидатов поделиться их позициями по восьми вопросам, которые жители Нью-Йорка назвали наиболее важными в недавнем опросе Квиннипэкского университета: преступность, инфляция, защита демократии, аборты, доступное жилье, бездомность, расовое неравенство и изменение климата. Чтобы сравнить ответы кандидатов по этим вопросам, посетите веб-сайт russian.nycvotes.org/compare.

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.

Крис Бэнкс ✓

Демократическая партия

Чарльз Бэррон ✓

Демократическая партия

Преступность	Преступность — главная проблема для многих жителей и заинтересованных участников 42-го округа. Мы не можем обеспечить путь к безопасности только силами полиции. В борьбе с преступностью необходимы разумные подходы, при которых правоохранительные органы рассматривают жителей как партнеров, которым они подотчетны.	Основными причинами преступности являются бедность, безработица и недостаточное финансирование служб психиатрической помощи. Необходимо выделить миллиарды долларов на борьбу с бедностью, развитие трудовых ресурсов и психическое здоровье.
Инфляция	Инфляция очень сильно негативно влияет на такие сообщества, как 42-й округ, где живут много пожилых людей с фиксированным доходом. Правительство должно использовать все доступные законодательные инструменты, чтобы бороться с инфляцией и делать наши сообщества максимально доступными.	Лучшее решение проблемы инфляции — регулирование контроля корпораций над ценами на свою продукцию, а не повышение процентной ставки.
Защита демократии	Наша демократия — это фундамент, на котором построено наше общество. С недавнего времени она подвергается прямой угрозе и нападениям и нуждается в защите любой ценой.	Регулирование избирательных прав, борьба с перекраиванием округов по расовым мотивам для сокращения представительства чернокожих и цветных сообществ и обеспечение того, чтобы работники могли получать прожиточный минимум, безопасные условия работы, услуги здравоохранения и пенсионные пособия.

Джамиля Роуз ✓

Демократическая партия

Я борюсь за повышение безопасности на улицах, увеличивая и улучшая программы для молодежи и молодых людей. Я также занималась улучшением наших школ. И я считаю, что мы должны улучшать взаимоотношения сообщества с полицией.

Стремительно растут цены на яйца и молоко, взлетела арендная плата за жилье. Становится трудно даже просто выживать. Я буду бороться за справедливые цены и более высокую оплату труда.

Я борюсь за расширение доступа к голосованию. Я поддерживаю досрочное голосование, доступ к бюллетеням для заочного голосования и более доступную регистрацию избирателей.

получайте уведомления о выборах

Подпишитесь на уведомления о выборах в текстовых сообщениях или по электронной почте! Получайте актуальную информацию о ключевых сроках и времени голосования.



Отсканируйте QR-код
или посетите страницу
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)

Избирательный округ 43 Городского совета

Демократическая партия

- Вай Йи Чан ✓
- Стэнли М. Нг ✓
- Сьюзан Чжуан ✓



Этот значок будет отображаться, если кандидат участвует в программе встречного финансирования г. Нью-Йорка, которая помогает кандидатам финансировать свои кампании с помощью жителей Нью-Йорка, а не лоббистов. Подробнее на [странице 45](#).

Чтобы просмотреть актуальный список кандидатов, найти видео кандидатов и сравнить позиции по проблемам, посетите russian.nycvotes.org/candidates.



Вай Йи Чан ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Повышение общественной безопасности.
2. Высококачественное образование.
3. Сохранение и расширение услуг для пожилых людей.

«Я приехала в Нью-Йорк с одним чемоданом в поиске американской мечты. С тех пор я посвятила свою жизнь обеспечению необходимых ресурсов для Southern Brooklyn. Я баллотируюсь в Городской совет, потому что считаю, что каждый житель Нью-Йорка достоин жить в безопасном районе с отличными школами и возможностями для людей на всех этапах жизни».

Должность в настоящее время: исполнительный директор Homcrest Community Services

Предыдущие должности: директор Chinese-American Planning Council, преподаватель китайской школы в Нью-Йорке

Образование: бакалавр изящных искусств (BFA), Гонконгская академия исполнительских искусств. Магистр искусств (MA), Колумбийский университет.

Принадлежность к организациям: Консультативный совет по делам американцев азиатского происхождения при управлении мэра Эрика Адамса, Alliance for Families with Developmental Needs

Опыт общественной деятельности в прошлом: директор по взаимодействию с общественностью в офисе члена Городского совета Джастина Брэннана

Партийная принадлежность: Демократическая партия



Стэнли М. Нг ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Общественная безопасность
2. Выбор образования, финансирование школ
3. Доступность продуктов и жилья

«Меня зовут Стэнли Нг, я баллотируюсь в Городской совет от 43-го округа. Я по профессии программист, сейчас на пенсии, отец троих детей. Я живу в Dyker более 30 лет. Я решил выставить свою кандидатуру, чтобы сделать городскую администрацию ответственной перед вами, избирателями. Я не профессиональный политик, я не представляю никакие политические клубы и не работаю на политические машины в городской администрации. Я баллотируюсь, чтобы уделить особое внимание трем вопросам: общественная безопасность, высокий уровень школ и повседневная доступность. Я хочу полностью финансировать наши местные школы, принять меры для того, чтобы жители чувствовали себя в безопасности в своем районе, и снизить расходы на жилье и основные продукты питания».

Должность в настоящее время: на пенсии

Предыдущие должности: программист

Образование: Компьютерная методология MS

Принадлежность к организациям: UA3, СОРО

Опыт общественной деятельности в прошлом:

Общественный совет по образованию (СЕС) 20-го округа, Общегородской совет по делам старших школ (ССНС)

Партийная принадлежность: Демократическая партия



Сьюзан Чжуан ✓

Демократическая партия

Три основные проблемы:

1. Повышение безопасности в районах.
2. Обеспечение качественного образования для всех.
3. Улучшение качества жизни.

«Как мать двоих маленьких детей, родитель ученика государственной школы и руководитель аппарата члена Ассамблеи Уильяма Колтона я много лет боролась за решение общественных проблем в South Brooklyn. Нам нужен борец, которые поможет сделать наши районы более безопасными, укрепить наши школы и создать нам всем условия для благополучия».

Должность в настоящее время: руководитель аппарата члена Ассамблеи штата Нью-Йорк Уильяма Колтона

Предыдущие должности: аналитик исследований рынка

Образование: Университет Южной Индианы, магистр делового администрирования (MBA) в области анализа данных; SUNY-Осуго, бакалавр в области финансов и прикладной статистики

Принадлежность к организациям: член правления Asian American Pacific Islander Public Affairs Association, член правления AAGG PAC, учредитель организации «Leaders of Tomorrow», бывший вице-президент Brooklyn United Progressive Democratic Club, бывший вице-президент и учредитель Young Democrats of Southern Brooklyn Political Club

Опыт общественной деятельности в прошлом:

общественный активист

Партийная принадлежность: Демократическая партия

Сравните кандидатов

В этом году мы попросили кандидатов поделиться их позициями по восьми вопросам, которые жители Нью-Йорка назвали наиболее важными в недавнем опросе Квиннипэксского университета: преступность, инфляция, защита демократии, аборты, доступное жилье, бездомность, расовое неравенство и изменение климата. Чтобы сравнить ответы кандидатов по этим вопросам, посетите веб-сайт russian.nycvotes.org/compare.

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.

Вай Йи Чан ✓

Демократическая партия

Стэнли М. Нг ✓

Демократическая партия

Преступность	Моя главная задача — обеспечение безопасности в нашем сообществе. Я буду полностью финансировать нашу полицию, чтобы она могла раскрывать и пресекать преступления, работать для удаления нелегального оружия с наших улиц и увеличить инвестиции нашего города в службы психиатрической помощи, чтобы помочь останавливать преступления до того, как они произойдут.	Жители не чувствуют себя в безопасности. Я буду работать для того, чтобы укрепить общественную безопасность, сократить количество насильственных преступлений и защитить всех ньюйоркцев. В частности, я буду вместе с правоохранительными органами, законодателями и прокурорами работать, чтобы справиться с тревожным ростом числа преступлений на почве нетерпимости, совершаемых в нашем городе против людей азиатского происхождения.
Инфляция	Мы должны бороться с инфляцией на всех уровнях государственного управления. На местном уровне я бы расширила льготы по налогу на недвижимость для владельцев жилья из среднего класса, программу «Fair Fares» и программу чрезвычайной продовольственной помощи, чтобы деньги оставались в карманах жителей Нью-Йорка.	У нас в Нью-Йорке сейчас развивается кризис доступности. Жители Нью-Йорка ощущают последствия инфляции, особенно когда приходят в продуктовые магазины. Я хочу создать в нашем округе постоянный продовольственный банк, чтобы предлагать бесплатное и недорогое питание работающим семьям и пожилым жителям с фиксированным доходом.
Защита демократии	То, что наша демократия справедлива и результаты выборов признаются, не должно обсуждаться. Я работаю в Консультативном комитете по языковой поддержке, где занимаюсь разработкой и внедрением языковой помощи на избирательных участках и обеспечением языковой справедливости на выборах в нашем городе. Каждый голос должен быть услышан.	Каждый гражданин заслуживает права на голосование. Я буду работать для того, чтобы люди имели доступ к голосованию, и буду защищать избирателей, реализующих свои основные права и свободы. Я буду работать для того, чтобы было больше двуязычных руководств и материалов для избирателей на мандаринском и кантонском диалектах, чтобы способствовать повышению явки избирателей.

Сьюзан Чжуан ✓

Демократическая партия

Мы должны сделать наш город более безопасным. Мы должны сотрудничать с местными группами по борьбе с насилием, чтобы удалить оружие с наших улиц, справиться с кризисом психического здоровья, ужесточить наказания для пресечения преступлений на почве нетерпимости и ксенофобских нападений, а также поддержать законность и правопорядок.

Мы должны привлекать к ответственности компании и коммунальные предприятия за взвинчивание цен и принять меры, чтобы они не использовали потребителей в своих интересах. Мы также должны обуздать инфляцию, от которой больше всего страдают работающие семьи.

Попытки Трампа и правых фанатиков отменить свободные и честные выборы должны стать тревожным сигналом для всех, кому дорога демократия. Мы должны делать голосование более доступным и простым и защищать право на голосование каждого правомочного избирателя.

потренируйтесь участвовать в рейтинговом голосовании

Попробуйте ранжировать выбранных вами кандидатов в нашем учебном онлайн-бюллетене! Вы узнаете, правильно ли заполнен бюллетень и что нужно исправить, если вы допустили ошибку.



Отсканируйте QR-код
или посетите страницу
[russian.nycvotes.org/
practice-ballot](https://russian.nycvotes.org/practice-ballot)

Избирательный округ 44 Городского совета

Республиканская партия

- Хеши Тишлер ✓
- Кальман Егер* ✓



Этот значок будет отображаться, если кандидат участвует в программе встречного финансирования г. Нью-Йорка, которая помогает кандидатам финансировать свои кампании с помощью жителей Нью-Йорка, а не лоббистов. Подробнее на [странице 45](#).

Чтобы просмотреть актуальный список кандидатов, найти видео кандидатов и сравнить позиции по проблемам, посетите russian.nycvotes.org/candidates.

* Кандидат своевременно не предоставил заполненную анкету для включения в данную печатную версию руководства для избирателей.



Хеши Тишлер ✓

Республиканская партия

Три основные проблемы:

1. Поддержка нашей полиции
2. Устранение бюрократии и снижение налогов
3. Нужно защищать свободу и свободу вероисповедания

«Кампания Хеши Тишлера направлена на изменение статус-кво в городе Нью-Йорке. Он намерен сократить правительство, устранить бюрократию и уничтожить угрозу преступлений на почве нетерпимости. Хеши твердо верит в наши личные свободы, и пандемия COVID показала нам, как легко их отнять. Хеши поддерживает наших мужчин- и женщин-полицейских, чтобы они могли обеспечить безопасность на наших улицах. Городской совет часто принимает бесполезные законы, которые не отражают интересы наших избирателей. В случае избрания Хеши намерен положить этому конец. Хеши Тишлер родился и вырос в Бруклине, где он вырастил троих сыновей и уже 32 года живет со своей женой Линдой. Хеши Тишлер является народным кандидатом».

Должность в настоящее время: экспедитор

Преыдушие должности: подрядчик

Образование: диплом бакалавра, Талмудическая академия Нью-Джерси

Принадлежность к организациям: Н/Д

Опыт общественной деятельности в прошлом: Н/Д

Партийная принадлежность: Республиканская партия

Сравните кандидатов

В этом году мы попросили кандидатов поделиться их позициями по восьми вопросам, которые жители Нью-Йорка назвали наиболее важными в недавнем опросе Квиннипэксского университета: преступность, инфляция, защита демократии, аборты, доступное жилье, бездомность, расовое неравенство и изменение климата. Чтобы сравнить ответы кандидатов по этим вопросам, посетите веб-сайт russian.nycvotes.org/compare.

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.

Хеши Тишлер ✓

Республиканская партия

Кальман Егер* ✓

Республиканская партия

Преступность	Кандидат не ответил на этот вопрос.	Кандидат не ответил на этот вопрос.
Инфляция	Кандидат не ответил на этот вопрос.	Кандидат не ответил на этот вопрос.
Защита демократии	Кандидат не ответил на этот вопрос.	Кандидат не ответил на этот вопрос.

В округах 45 и 46 Городского совета праймериз проводиться не будут

Праймериз проводятся только в том случае, когда от одной партии выдвигается более одного кандидата. Однако в ноябре в этих округах Городского совета будут проводиться всеобщие выборы.

посмотрите видеоролики кандидатов



Посетите наше онлайн-руководство для избирателей, чтобы узнать больше о кандидатах! Введите свой адрес, чтобы найти кандидатов, которые будут представлены в вашем бюллетене, а затем просмотрите их анкеты и видеоролики.

**Отсканируйте QR-код или посетите страницу
russian.nycvotes.org/candidates**

Избирательный округ 47 Городского совета

Республиканская партия

- Анна Бельфиоре-Дельфаус ✓
- Ари Каган ✓
- Эйвери Н. Перейра ✓
- Майкл Рагуза ✓



Этот значок будет отображаться, если кандидат участвует в программе встречного финансирования г. Нью-Йорка, которая помогает кандидатам финансировать свои кампании с помощью жителей Нью-Йорка, а не лоббистов. Подробнее на [странице 45](#).

Чтобы просмотреть актуальный список кандидатов, найти видео кандидатов и сравнить позиции по проблемам, посетите russian.nycvotes.org/candidates.



Анна Бельфиоре-Дельфаус ✓

Республиканская партия

Три основные проблемы:

1. Меритократическое образование
2. Общественная безопасность.
3. Улучшение общего качества жизни.

«Меня зовут Анна Бельфиоре-Дельфаус. По профессии я преподаватель специального образования в государственной школе Нью-Йорка, а сейчас я дома занимаюсь воспитанием троих детей».

Должность в настоящее время: мать и домохозяйка

Предыдущие должности: преподаватель специального обучения в государственных школах города Нью-Йорка

Образование: бакалавр искусств по специальности «Начальное образование», два магистерских диплома по специальному обучению

Принадлежность к организациям: НЕТ

Опыт общественной деятельности в прошлом: НЕТ

Партийная принадлежность: Республиканская партия



Ари Каган ✓

Республиканская партия

Три основные проблемы:

1. Общественная безопасность
2. Меритократическое школьное образование
3. Санитарное состояние

«Я член Городского совета от Республиканской партии Ари Каган, я баллотируюсь на переизбрание. Я приехал в Америку из Беларуси 30 лет назад без денег и без знания английского языка. Теперь я достиг своей американской мечты и стал вашим представителем в Городском совете. У меня жена и двое детей. Я закончил Колледж Баруха, работая днем и занимаясь по вечерам. Я работаю теле- и радиоведущим и одновременно участвую в качестве волонтера в местных проектах.

Я активно поддерживаю NYPD, меритократическое образование и родительский выбор. Я добился выделения миллионов долларов на общественные проекты и помог тысячам избирателей.

Я прошу отдать за меня ваш голос на праймериз 27 июня».

Должность в настоящее время: член совета

Предыдущие должности: теле- и радиоведущий

Образование: бакалавр делового администрирования, Колледж Баруха

Принадлежность к организациям: Verrazzano Republicans

Опыт общественной деятельности в прошлом: руководитель округа, CD 47

Партийная принадлежность: Республиканская партия



Эйвери Н. Перейра ✓

Республиканская партия

Три основные проблемы:

1. Преступность, качество жизни
2. Доступность экономики
3. Образование и пожилые люди

«Я баллотируюсь в Городской совет, потому что нам нужны реальные перемены и новое руководство. Наш г»

Должность в настоящее время: учитель

Предыдущие должности: консультант

Образование: бакалавр искусств, магистр искусств

Принадлежность к организациям: Н/Д

Опыт общественной деятельности в прошлом: окружной руководитель

Партийная принадлежность: Республиканская партия



Майкл Рагуза ✓

Республиканская партия

Три основные проблемы:

1. Преступность
2. Бездомность
3. Образование

«Город выходит из-под контроля из-за реформы освобождения под залог и притока мигрантов. Почти 80 тысяч ньюйоркцев живут на улицах, но нынешний совет предпочитает их игнорировать. В качестве медицинского работника неотложной помощи (EMT) FDNY я обслуживал всех жителей Нью-Йорка, независимо от их вероисповедания, цвета кожи или пола. Я знаю, чего хотят настоящие ньюйоркцы, и это не текущее состояние города. В случае избрания я буду использовать для улучшения моего округа ресурсы, которые у меня имеются как у действующего городского служащего».

Должность в настоящее время: следователь Службы исправительного здравоохранения

Предыдущие должности: FDNY EMT

Образование: старшая школа

Принадлежность к организациям: Friars Club, LEGA

Опыт общественной деятельности в прошлом: муниципальный служащий

Партийная принадлежность: Республиканская партия

сравните кандидатов



Посетите наше онлайн-руководство для избирателей, чтобы узнать позицию кандидатов по различным проблемам, которые имеют для вас наибольшее значение, и сопоставить их позиции.

Отсканируйте QR-код или посетите страницу russian.nycvotes.org/compare

Сравните кандидатов

В этом году мы попросили кандидатов поделиться их позициями по восьми вопросам, которые жители Нью-Йорка назвали наиболее важными в недавнем опросе Квиннипэксского университета: преступность, инфляция, защита демократии, аборты, доступное жилье, бездомность, расовое неравенство и изменение климата. Чтобы сравнить ответы кандидатов по этим вопросам, посетите веб-сайт russian.nycvotes.org/compare.

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.

Анна Бельфиоре-Дельфаус ✓

Республиканская партия

Ари Каган ✓

Республиканская партия

Преступность	Я выступаю за правопорядок и никогда не буду призывать к сокращению финансирования полиции. Наш город достиг точки, когда общественная безопасность касается всех. Люди из всех слоев общества подвергаются нападениям в любое время суток. Надо дать NYPD возможность выполнять свою работу.	Я активно поддерживаю NYPD и правоохранительные органы. Преступники должны отвечать за последствия своих действий. Мы должны финансировать молодежные программы, профессиональное обучение и карьерный коучинг.
Инфляция	Инфляция ударила по каждому жителю Нью-Йорка со средним и низким доходом. Когда из-за роста цен люди с трудом находят деньги, чтобы покупать продукты и оплачивать необходимые счета, это говорит о том, что мы находимся в состоянии нарастающего кризиса.	Мы должны разумно тратить деньги налогоплательщиков, избегая расточительства, мошенничества и злоупотреблений. Мы должны снизить непомерную стоимость коммунальных услуг и ненужные сборы и налоги на недвижимость, чтобы облегчить работу малых предприятий. Я против введения платы за пользование перегруженными дорогами, так как это еще один налог на работающих ньюйоркцев.
Защита демократии	Наша страна была основана на фундаменте демократии. Демократию необходимо защищать, так как мы задаем стандарт образцовой системы для всего мира. Наша страна процветает благодаря возможности выражать разные мнения, и это создает тот самый баланс, который обеспечивает успех.	Нам необходимо предотвратить мошенничество с избирателями, удалить из списков избирателей неправомочных избирателей, требовать удостоверения личности на избирательных участках и повысить гражданскую осведомленность.

Эйвери Н. Перейра ✓

Республиканская партия

Майкл Рагуза ✓

Республиканская партия

Безопасные районы. Увеличение финансирования NYPD и уважение к полиции. Заставить Олбани отменить освобождение под залог без внесения средств.

Я работаю на переднем крае на острове Райкерс. Реформа освобождения под залог разрушила наш город, и настало время перемен. NYPD должен иметь возможность выполнять свою работу, не подвергаясь тщательному изучению. Под руководством мэра де Блазио наш город вышел из-под контроля на 8 лет.

Инфляция разоряет семьи из рабочего класса и среднего класса. Не помогает и расточительное расходование средств. У меня есть комплексный план по борьбе с инфляцией, включающий помощь малому бизнесу и прекращение злоупотреблений со стороны монополий.

Чтобы оказать помощь всем ньюйоркцам, мы должны работать вместе со штатными и федеральными законодателями. Люди уезжают из нашего великого города и штата во Флориду, и мы должны вернуть их.

Голосование и участие в демократическом процессе — это непоколебимые принципы. Нам необходимо удостоверение избирателя.

У большинства людей республиканцы ассоциируются с событиями 6 января, и это позор. Многие из нас считают, что этот день никогда не должен был наступить, и нам нужно принимать тот выбор, который сделали наши избиратели. Именно это делает нашу страну великой.

потренируйтесь участвовать в рейтинговом голосовании

Попробуйте ранжировать
выбранных вами кандидатов в
нашем учебном онлайн-бюллетене!
Вы узнаете, правильно ли заполнен
бюллетень и что нужно исправить,
если вы допустили ошибку.



Отсканируйте QR-код
или посетите страницу
russian.nycvotes.org/practice-ballot

Избирательный округ 48 Городского совета

Республиканская партия

- Игорь Казацкер ✓
- Инна Верников ✓



Этот значок будет отображаться, если кандидат участвует в программе встречного финансирования г. Нью-Йорка, которая помогает кандидатам финансировать свои кампании с помощью жителей Нью-Йорка, а не лоббистов. Подробнее на [странице 45](#).

Чтобы просмотреть актуальный список кандидатов, найти видео кандидатов и сравнить позиции по проблемам, посетите russian.nycvotes.org/candidates.



Игорь Казацкер ✓

Республиканская партия

Три основные проблемы:

1. Улучшить ощущение общественной безопасности
2. Меньше разговоров, больше чистоты на улицах
3. Замечательные малые предприятия в 48-м округе

«Нам не нужны “говорящие головы”, нам нужны “делающие руки”».

Должность в настоящее время: президент Russian Promotion Corp.

Предыдущие должности: инженер, журналист, кейс-менеджер, помощник юриста по иммиграционным вопросам, рекреационный терапевт

Образование: инженер-механик, журналист

Принадлежность к организациям: председатель Одесского землячества Нью-Йорка, вице-президент Американской ассоциации евреев из бывшего СССР

Опыт общественной деятельности в прошлом: в качестве ведущего ежедневной программы «Новости Нью-Йорка» на Русском радио в интерактивном режиме общался с радиослушателями

Партийная принадлежность: Республиканская партия



Инна Верников ✓

Республиканская партия

Три основные проблемы:

1. Защищать граждан прежде, чем защищать преступников
2. Борьба с любыми формами дискриминации
3. Поддержка малых предприятий

«Во время моего первого срока в Городском совете мне повезло работать с замечательными партнерами, которые помогли мне решать многие задачи для сообщества. Я баллотируюсь на переизбрание, потому что еще нужно многое сделать и решить много задач».

Должность в настоящее время: член Городского совета, секретарь меньшинства

Предыдущие должности: адвокат

Образование: Академия Нефеш, Колледж Баруха, доктор юриспруденции

Принадлежность к организациям: группа «Asian Community Watch», группа «Американцы против антисемитизма», организация «Legion Self-Defense»

Опыт общественной деятельности в прошлом: член Городского совета и секретарь меньшинства; специальный помощник бывшего члена Ассамблеи Дова Хикинда; помощник менеджера кампании бывшего сенатора штата Дэвида Сторобина; председатель женского комитета группы «Американцы против антисемитизма»; председатель организации «Legion Self-Defense»

Партийная принадлежность: Республиканская партия

ПОДГОТОВЬТЕСЬ К ГОЛОСОВАНИЮ

Определились с выбором кандидатов? Сохраните свой выбор, чтобы взять его с собой на избирательный участок!



Отсканируйте QR-код или посетите страницу russian.nycvotes.org/plan-your-ballot

Сравните кандидатов

В этом году мы попросили кандидатов поделиться их позициями по восьми вопросам, которые жители Нью-Йорка назвали наиболее важными в недавнем опросе Квиннипэксского университета: преступность, инфляция, защита демократии, аборты, доступное жилье, бездомность, расовое неравенство и изменение климата. Чтобы сравнить ответы кандидатов по этим вопросам, посетите веб-сайт russian.nycvotes.org/compare.

Найдите свой округ Городского совета на странице findmypollsite.vote.nyc.

Игорь Казацкер ✓

Республиканская партия

Инна Верников ✓

Республиканская партия

Преступность	Важно, чтобы каждый житель Нью-Йорка чувствовал себя в безопасности везде — дома, на улице, в метро. У нас должно быть достаточно патрульных полицейских. Мы должны видеть полицейскую форму повсюду в районе, и нужно делать все возможное, чтобы держать преступников в тюрьме.	Мы должны защищать законопослушных граждан, а не закоренелых преступников. Реформа освобождения под залог — это безрассудная политика, ведущая к эскалации насилия. Я верю во второй шанс и приветствую программы реинтеграции бывших заключенных в общество, но невозможно сразу устранить последствия.
Инфляция	Учитывая влияние инфляции на экономику города, Совет может прийти на помощь среднему ньюйоркцу, снизив налоги, сборы и штрафы и сократив бюрократию. Действуя таким образом, Совет может более эффективно и более экономично предоставлять необходимые государственные услуги.	Инфляция — это предсказуемый результат, к которому привели безответственные политические решения: вливание огромных средств в экономику, подавление малого бизнеса, безрассудные траты и безудержная инфляция вредят всем снизу доверху.
Защита демократии	Замечательный американский образ жизни заложен в основании демократии. Совет никогда не должен посягать на свободы, которые являются важной частью нашей демократии. Он должен использовать свои полномочия для того, чтобы ньюйоркцы могли жить так, как это гарантировано нашей Конституцией.	Я приехала в Нью-Йорк из бывшего Советского Союза, чтобы спастись от коммунизма и осуществить Американскую мечту: усердно работать, зарабатывать деньги и жить свободно. Наши нынешние лидеры пытаются лишить нас этих основных прав, и именно поэтому я пошла в политику.

следите за НОВОСТЯМИ NYC Votes

Подпишитесь на страницы NYC
Votes в соцсетях, чтобы узнавать
все последние новости о выборах!

@nycvotes



O NYC Votes

NYC Votes — это инициатива Совета по финансированию избирательных кампаний города Нью-Йорка, независимого городского органа, призванного гарантировать честность, инклюзивность и доступность выборов в местные органы самоуправления.

Мы стремимся привлечь как можно больше избирателей и кандидатов, чтобы избранные должностные лица представляли многообразное население нашего города и понимали, какие вопросы волнуют избирателей.

Снижая барьеры для участия в выборах и предлагая решения для улучшения нашей избирательной системы, мы расширяем возможности тех жителей Нью-Йорка, которые чаще всего не голосуют. NYC Votes сотрудничает с общественными организациями, волонтерами и другими городскими учреждениями для регистрации, обучения и привлечения избирателей по всему городу. Мы надеемся, что благодаря нашему открытому диалогу о том, как устроены выборы и почему они имеют важное значение, все больше жителей Нью-Йорка начнет разбираться в избирательном процессе.

С 1988 года наша организация предоставляет жителям Нью-Йорка информацию о кандидатах в их бюллетенях и о финансировании их кампаний. В рамках нашей программы встречного финансирования за каждый \$1 от частного спонсора кандидат получает до \$8 финансирования из городского бюджета, что мотивирует муниципальных кандидатов уделять больше внимания своим сообществам, а не узкому кругу заинтересованных лиц.

Программа встречного финансирования

Ваш взнос в кампании муниципальных кандидатов станет еще более значительным, если вы поддерживаете кандидатов, которые участвуют в городской программе встречного финансирования. К взносам жителей города, полученным участвующими в программе кандидатами, применяется встречное финансирование в соотношении \$8 к \$1. Это означает, что если вы внесете \$10, кандидат получит \$90.

Эта программа помогает обеспечить финансирование избирательных кампаний за счет небольших взносов жителей Нью-Йорка, а не за счет узкого круга заинтересованных лиц. Она также позволяет баллотироваться кандидатам, которые не богаты, но имеют сильную поддержку сообщества, что делает правительство более разнообразным и представительным. На выборах 2021 г. в г. Нью-Йорке более 83% кандидатов в местные органы власти заявили, что встречное финансирование было ключевым фактором, позволившим им баллотироваться на должность.



Сделать взнос
можно на веб-сайте
contribute.nycvotes.org

Вопросы и ответы

Общие вопросы

Что такое праймериз?

Это выборы перед выборами. На праймериз вы решаете, какой кандидат будет выдвинут от вашей партии на всеобщие выборы. Чтобы проголосовать на праймериз, вы должны быть членом политической партии.

Могу ли я голосовать на праймериз 27 июня?

Голосовать могут избиратели, зарегистрированные в Нью-Йорке в партии, которая проводит выборы. Крайний срок регистрации — **17 июня**.

Где я могу проверить свою регистрацию для участия в голосовании?

Посетите сайт voterlookup.elections.ny.gov или позвоните в Избирательную комиссию г. Нью-Йорка по номеру **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** или на линию **TTY 212-487-5496** для слабослышащих.

Как быть в случае смены адреса в пределах г. Нью-Йорка с момента моего последнего голосования?

При переезде вы должны сообщить Избирательной комиссии о смене адреса, подав новую форму регистрации избирателя. Избирательная комиссия должна получить ваш новый адрес до **12 июня**. Чтобы проверить, зарегистрирован ли ваш новый адрес, позвоните по номеру **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** или на линию **TTY 212-487-5496** для слабослышащих.

Если информация о вашем новом адресе еще не внесена в реестр, вы можете проголосовать на избирательном участке, к которому относится ваш новый адрес, запросив условный избирательный бюллетень на вашем избирательном участке.

Голосование по почте

Какие причины являются уважительными для подачи запроса на получение бюллетеня для заочного голосования?

Отъезд из Нью-Йорка в день выборов, болезнь или ограниченные возможности здоровья, необходимость ухаживать за больным или человеком с ограниченными возможностями, пребывание или госпитализация в медицинском учреждении при Управлении по охране здоровья ветеранов (Veterans Health Administration), заключение под стражу или ожидание суда являются основаниями, чтобы запросить бюллетень для заочного голосования.

Вы можете указать свою причину в форме запроса бюллетеня для заочного голосования.

Могу ли я проголосовать лично, если я запросил(-а) бюллетень для заочного голосования?

Если вы запросили бюллетень для заочного голосования, вы должны использовать именно его. Вы можете опустить заполненный бюллетень для заочного голосования на любом избирательном участке в часы его работы. Если после подачи запроса на бюллетень для заочного голосования вы решили голосовать лично, на избирательном участке вам необходимо взять условный избирательный бюллетень. Внешний вид этого бюллетеня отличается. Если вам потребуется помощь, обратитесь к работнику избирательного участка.

Нужны ли марки в случае отправки бюллетеня по почте?

Нет, клеить марки не нужно. Только обязательно отправьте ваш бюллетень как можно скорее. Бюллетень может быть признан действительным, если на нем будет проставлен почтовый штемпель с датой не позднее дня выборов.

Могу ли я опустить бюллетень для заочного голосования на своем избирательном участке?

Да! Вы можете опустить заполненный бюллетень для заочного голосования на любом избирательном участке в г. Нью-Йорке или в отделении Избирательной комиссии. Урны для голосования стоят у стойки регистрации. Сбор за почтовые услуги не требуется.

Могу ли я отслеживать статус своего бюллетеня после того, как верну его?

Да! Посетите страницу nycabsentee.com/tracking.

Что делать в случае возникновения проблем с моим бюллетенем для заочного голосования? Будет ли у меня возможность их решить?

По закону Избирательная комиссия обязана уведомить вас, если на конверте с вашим бюллетенем обнаружена устранимая ошибка, например отсутствие подписи или неверная подпись. Если в вашем бюллетене обнаружена ошибка, которую можно исправить, с вами свяжутся по почте, электронной почте или телефону (если возможно) в течение 1 дня после обнаружения ошибки. После этого у вас будет 7 рабочих дней, чтобы исправить ошибку, вернув подписанное подтверждение.

Есть еще вопросы?

Посетите страницу russian.nycvotes.org/faqs! Вы также можете написать нам по адресу nycvotes@nycfb.info или отправить сообщение в Instagram, Twitter, Facebook или TikTok (@nycvotes).

Рейтинговое голосование

Как устроено рейтинговое голосование?

Вы можете не просто выбрать одного кандидата, а ранжировать до пяти кандидатов. Кандидат, набравший более 50% голосов как наиболее предпочтительный, выигрывает выборы. Если ни один из кандидатов не наберет более 50% как наиболее предпочтительный, подсчет голосов будет продолжаться раундами. По итогам каждого раунда отсеивается кандидат с наименьшим количеством голосов. Если это ваш наиболее предпочтительный кандидат, ваш голос переходит к кандидату, которого вы поставили в бюллетене на следующее место. Это процесс будет продолжаться до тех пор, пока не останется только два кандидата. Побеждает кандидат, набравший наибольшее количество голосов.

Могу ли я голосовать только за одного кандидата?

Да. По желанию вы можете проголосовать только за одного кандидата, наиболее предпочтительного для вас. При этом ранжирование других кандидатов никак не навредит кандидату, которого вы поставили на первое место. Если вы проголосовали только за одного кандидата, и этот кандидат выбыл, ваш голос не окажет никакого влияния на итоги выборов.

Обязательно ли ранжировать именно 5 кандидатов?

Нет. Вы можете ранжировать до пяти кандидатов, но это не значит, что вы обязаны указать именно пять кандидатов.

Могу ли я отметить своего наиболее предпочтительного кандидата больше одного раза?

Нет. Если вы отметите своего наиболее предпочтительного кандидата больше одного раза (например, под номерами 1, 2, 3, 4 и 5), будет засчитан только первый номер. Стратегия отмечать одного и того же кандидата несколько раз не даст ему преимуществ.

Могу ли я выбрать своим первым номером сразу несколько кандидатов?

Нет. Под каждым номером можно отметить только одного кандидата. Если под первым номером вы отметите более одного кандидата, ваш бюллетень будет считаться недействительным.

Если я ранжирую пять кандидатов, будет ли это считаться как пять голосов?

Нет. Учитывается только один голос. Ваш голос учитывается только в отношении вашего наиболее предпочтительного кандидата, который не выбыл. В случае выбывания вашего наиболее предпочтительного кандидата ваш голос переходит к кандидату, которого вы выбрали следующим номером.

Когда ожидать результатов выборов с рейтинговым голосованием?

Скорее всего, окончательные результаты выборов с рейтинговым голосованием будут известны только после подсчета всех бюллетеней для заочного голосования и бюллетеней военнослужащих. Обычно это занимает несколько недель после дня выборов.

Как проголосовать за кандидата, чьего имени нет в бюллетене, при рейтинговом голосовании?

Чтобы проголосовать за кандидата, чьего имени нет в бюллетене, впишите его фамилию и имя в строке «Write-in» («Вписать кандидата») и закрасьте овал напротив указанных фамилии и имени в соответствующем столбце.

Если при заполнении бюллетеня я допущу ошибку, машина для голосования сообщит мне об этом?

Если, голосуя лично, вы присвоите один и тот же номер сразу нескольким кандидатам, при сканировании бюллетеня машина для голосования выдаст вам соответствующее сообщение. Если вы допустили ошибку, попросите работника избирательного участка выдать вам новый бюллетень. Если вы пропустили номер или отметили одного кандидата несколько раз, машина для голосования не выдаст никакого сообщения, поскольку в этом случае ваш голос за вашего наиболее предпочтительного кандидата все равно будет засчитан.

Обновите свои данные в Избирательной комиссии

Мы получили ваше имя, фамилию и адрес из списка зарегистрированных избирателей в Избирательной комиссии г. Нью-Йорка.

Если вы получили это руководство для избирателей по почте, но оно предназначено не вам, или если адресат переехал или скончался, сообщите об этом в Избирательную комиссию для внесения изменений в данные.



Обращение в Избирательную комиссию

Избирательная комиссия осуществляет управление нашими выборами и отвечает за ведение базы данных зарегистрированных избирателей, контролирование избирательных участков, подсчет бюллетеней и сообщение о результатах выборов. Обратившись в Избирательную комиссию г. Нью-Йорка, вы можете обновить свою регистрацию избирателя, запросить бюллетень для заочного голосования, подать заявку на участие в выборах в качестве работника избирательного участка или переводчика или совершить другие действия.

О руководстве для избирателей

По закону NYC Votes должна отправить руководство для избирателей каждой семье, в которой есть зарегистрированные избиратели, имеющие право голосовать на выборах в г. Нью-Йорке. Мы отправляем руководство на английском и испанском языках каждому зарегистрированному избирателю, а также на арабском, бенгальском, китайском, французском, гаитянском креольском, хинди, корейском, польском, панджаби, русском и урду избирателям в определенных районах в соответствии с данными переписи населения.

Посетите страницу

russian.nycvotes.org/candidates, чтобы узнать о кандидатах в вашем избирательном бюллетене.

Руководство для избирателей на праймериз 2023 года в г. Нью-Йорке. © Совет по финансированию избирательных кампаний города Нью-Йорка, 2023 г. Все права защищены. Дизайн Bellweather Agency. Сделано в США.

Стандартные часы работы

С 09:00 до 17:00, с понедельника по пятницу, а также в выходные накануне и в день выборов. Часы работы можно узнать на сайте [vote.nyc](https://vote.nyc.gov).

866-VOTE-NYC

(TTY **212-487-5496**

для слабослышащих)

Для получения дополнительной информации посетите сайт [vote.nyc](https://vote.nyc.gov).

	Адрес	Номер телефона
Главное управление	32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004	212-487-5400
Bronx	1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457	
Brooklyn	345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	
Manhattan	200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014	
Queens	118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375	
Staten Island	1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305	